

SICHILIA MISKINELLA

Sichilia Miskinella, comu si cunsumata!
ki eri tantu bella, kindi eri invidiata;
in lu mundu eri una stilla, or si tutta scurata;
zo fu la genti fella ki intra ti esti siminata.

Palaczi et steri cadinu, ki foru abandunati,
li gran burgisi fuginu da li loru chitati,
da la sichilia passanu pir lu mundu straquati,
Omni genti ni cacchanu pir nostra malvistati.

Sichilia Duglusa, plina di amancementu,
Eri cussì juyusa di tuttu apparamentu,
di grassa eri rifiusa et tuttu furnimentu,
ora è multu affamusa, non a' mancu furmentu.
Pirduti li chitati, soi populi cun genti,
tutti su scannati, vinuti a mancamenti,
peyu, simu chayati, dixisi in gran frangenti,
plui peyu, simu arraxati di for di nostra menti.

Sichilia, Guai Miskina! di so bonu è caduta:
disulata è Missina, Palermu è pur pirduta,
Girgenti clavi fina et Trapani capu tuta,
Saragusa zaffina, omni terra è minuta.
Li samiti sun pirduti et li strangi impirnaturi,
li guanti di camuti, Gran panni di culuri,
li nobili villuti, riali caniaculuri:
tutti simu vistuti di lana di muntuni.

Sichilia di miskinu populu falzu et reu,
di tri punti, pachinu, piloru et lilibeu,
nun avi alcun vichinu pir cunsularla, deu,
nun trova in lu so sinu comu fu mackabeu.
Ma laczi li apparicchanu alcuni pungigluni;
intornu a lui corrudinu comu ossu di crastuni;
in sua preda si isforzanu comu è fillun liuni;
fachendu mal pur cridinu avir chascun caxuni.

Amari nui pupulari, scuffati di duluri,
maniati di li cani, intra di li valluni;
pir humanu usu di pani si manyanu garzuni,
di gerosolimitani cessau sua mintioni.
Sichilia miskinella, comu si cunsumata!
Ki eri tantu bella kindi eri invidiata;
in lu mundu eri una stilla, or si tutta scurata;
zo fu la genti fella ki intra ti esti siminata.